

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 12166038                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE                                                                                                                                                                                                                                                          | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                               | ES                                                                                                                                                                                                                                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                 | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Vor der Installation oder Wartung des Schalters immer die Stromversorgung ausschalten.                                                                                                                                                                      | Always turn off the power before installing or servicing the switch.                                                                                                                                                                                                                 | Coupez toujours l'alimentation avant d'installer ou d'entretenir l'interrupteur.                                                                                                                                                                                                   | Spegner sempre l'alimentazione prima di installare o sottoporre a manutenzione l'interruttore.                                                                                                                                                                                              | Schakel altijd de stroom uit voordat u de schakelaar installeert of onderhoudt.                                                                                                                                                                                  | Apague siempre la alimentación antes de instalar o reparar el interruptor.                                                                                                                                                                                  | Před instalací nebo servisem spínače vždy vypněte napájení.                                                                                                                                                                                        | Prije postavljanja ili servisiranja prekidača uvijek isključite napajanje.                                                                                                                                                                                                                             | Pred namestitvijo ali servisiranjem stikala vedno izklopite napajanje.                                                                                                                                                                                                        | kapcsoló felszerelése vagy szervizelése előtt mindig kapcsolja ki az áramellátást.                                                                                                                                                                               |
| Berühren Sie keine elektrischen Anschlüsse mit bloßen Händen, wenn der Schalter unter Spannung steht.                                                                                                                                                       | Do not touch electrical connections with bare hands when the switch is energized.                                                                                                                                                                                                    | Ne touchez pas les connexions électriques à mains nues lorsque l'interrupteur est sous tension.                                                                                                                                                                                    | Non toccare i collegamenti elettrici a mani nude quando l'interruttore è sotto tensione.                                                                                                                                                                                                    | Raak elektrische aansluitingen niet met blote handen aan als de schakelaar onder spanning staat.                                                                                                                                                                 | No toque las conexiones eléctricas con las manos desnudas cuando el interruptor esté energizado.                                                                                                                                                            | Nedotýkejte se elektrických spojů holýma rukama, když je spínač pod napětím.                                                                                                                                                                       | Ne dirajte električne priključke golim rukama dok je prekidač pod naponom.                                                                                                                                                                                                                             | Ne dotikajte se električnih povezav z golimi rokami, ko je stikalo pod napetostjo.                                                                                                                                                                                            | Ne érintse meg puszta kézzel az elektromos csatlakozásokat, amikor a kapcsoló feszültség alatt van.                                                                                                                                                              |
| Verwenden Sie keine beschädigten Schalter oder Schalter mit fehlenden Teilen.                                                                                                                                                                               | Do not use damaged switches or switches with missing parts.                                                                                                                                                                                                                          | N'utilisez pas d'interrupteurs endommagés ou avec des pièces manquantes.                                                                                                                                                                                                           | Non utilizzare interruttori danneggiati o con parti mancanti.                                                                                                                                                                                                                               | Gebruik geen beschadigde schakelaars of schakelaars waarvan onderdelen ontbreken.                                                                                                                                                                                | No utilice interruptores dañados o a los que les falten piezas.                                                                                                                                                                                             | Nepoužívejte poškozené spínače nebo spínače s chybějícími částmi.                                                                                                                                                                                  | Nemojte koristiti oštećene prekidače ili prekidače kojima dijelovi nedostaju.                                                                                                                                                                                                                          | Ne uporabljajte poškodovanih stikal ali stikal z manjkajočimi deli.                                                                                                                                                                                                           | Ne használjon sérült vagy hiányzó alkatrészeket tartalmazó kapcsolókat.                                                                                                                                                                                          |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionsfähigkeit und Sicherheit des Schalters.                                                                                                                                                                              | Check the functionality and safety of the switch regularly.                                                                                                                                                                                                                          | Vérifiez régulièrement la fonctionnalité et la sécurité de l'interrupteur.                                                                                                                                                                                                         | Controllare regolarmente la funzionalità e la sicurezza dell'interruttore.                                                                                                                                                                                                                  | Controleer regelmatig de functionaliteit en veiligheid van de schakelaar.                                                                                                                                                                                        | Compruebe periódicamente el funcionamiento y la seguridad del interruptor.                                                                                                                                                                                  | Pravidelně kontrolujte funkčnost a bezpečnost vypínače.                                                                                                                                                                                            | Redovito provjeravajte funkcionalnost i sigurnost prekidača.                                                                                                                                                                                                                                           | Redno preverjajte delovanje in varnost stikala.                                                                                                                                                                                                                               | Rendszeresen ellenőrizze a kapcsoló működését és biztonságát.                                                                                                                                                                                                    |
| Verwenden Sie den Schalter nur in den vorgesehenen Anwendungen und Umgebungen.                                                                                                                                                                              | Use the switch only in the intended applications and environments.                                                                                                                                                                                                                   | Utilisez le commutateur uniquement dans les applications et environnements prévus.                                                                                                                                                                                                 | Utilizzare lo switch solo nelle applicazioni e negli ambienti previsti.                                                                                                                                                                                                                     | Gebruik de schakelaar alleen in de beoogde toepassingen en omgevingen.                                                                                                                                                                                           | Utilice el conmutador únicamente en las aplicaciones y entornos previstos.                                                                                                                                                                                  | Přepínač používejte pouze v určených aplikacích a prostředích.                                                                                                                                                                                     | Koristite prekidač samo u predviđenim aplikacijama i okruženjima.                                                                                                                                                                                                                                      | Stikalo uporabljajte samo v predvidenih aplikacijah in okoljih.                                                                                                                                                                                                               | A kapcsolót csak a rendeltetésszerű alkalmazásokban és környezetben használja.                                                                                                                                                                                   |
| Schützen Sie den Schalter vor Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen.                                                                                                                                                                                | Protect the switch from moisture, dust and extreme temperatures.                                                                                                                                                                                                                     | Protégez l'interrupteur de l'humidité, de la poussière et des températures extrêmes.                                                                                                                                                                                               | Proteggere l'interruttore da umidità, polvere e temperature estreme.                                                                                                                                                                                                                        | Bescherm de schakelaar tegen vocht, stof en extreme temperaturen.                                                                                                                                                                                                | Proteja el interruptor de la humedad, el polvo y las temperaturas extremas.                                                                                                                                                                                 | Chraňte spínač před vlhkostí, prachem a extrémními teplotami.                                                                                                                                                                                      | Zaštitite prekidač od vlage, prašine i ekstremnih temperatura.                                                                                                                                                                                                                                         | Zaščitite stikalo pred vlago, prahom in ekstremnimi temperaturami.                                                                                                                                                                                                            | Óvja a kapcsolót nedvességtől, portól és szélsőséges hőmérséklettől.                                                                                                                                                                                             |
| Halten Sie den Schalter außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.                                                                                                                                                                                | Keep the switch out of the reach of children and pets.                                                                                                                                                                                                                               | Gardez l'interrupteur hors de portée des enfants et des animaux domestiques.                                                                                                                                                                                                       | Tenere l'interruttore fuori dalla portata di bambini e animali domestici.                                                                                                                                                                                                                   | Houd de schakelaar buiten het bereik van kinderen en huisdieren.                                                                                                                                                                                                 | Mantenga el interruptor fuera del alcance de los niños y las mascotas.                                                                                                                                                                                      | Udržujte vypínač mimo dosah dětí a domácích zvířat.                                                                                                                                                                                                | Prekidač držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.                                                                                                                                                                                                                                                | Stikalo hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.                                                                                                                                                                                                                     | Tartsa a kapcsolót gyerekektől és háziállatoktól távol.                                                                                                                                                                                                          |
| Weisen Sie Kinder darauf hin, den Schalter nicht zu berühren oder damit zu spielen.                                                                                                                                                                         | Instruct children not to touch or play with the switch.                                                                                                                                                                                                                              | Avertissez les enfants de ne pas toucher ou jouer avec l'interrupteur.                                                                                                                                                                                                             | Avvertire i bambini di non toccare o giocare con l'interruttore.                                                                                                                                                                                                                            | Waarschuw kinderen dat ze de schakelaar niet mogen aanraken of ermee mogen spelen.                                                                                                                                                                               | Advierta a los niños que no toquen ni jueguen con el interruptor.                                                                                                                                                                                           | Upozorněte děti, aby se spínače nedotýkali a nehrály si s ním.                                                                                                                                                                                     | Upozorite djecu da ne diraju prekidač ili da se ne igraju s njim.                                                                                                                                                                                                                                      | Otroke opozorite, naj se stikala ne dotikajo in se z njim ne igrajo.                                                                                                                                                                                                          | Figyelmeztesse a gyerekeket, hogy ne érintsék meg a kapcsolót, és ne játsszanak vele.                                                                                                                                                                            |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                             | IT                                                                                                                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                   | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                            | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                       | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                            | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                       |